

1. Ausführung / Исполнение

Standard / Стандартное исполнение

Ausführung nach EN 13798 / Исполнение по EN 13798; Mit Flanschenden / С фланцами

Mit Stopfbuchse u. steigendem Handrad / С сальником и выдвигным маховиком

Entlastungskegel ab DN 125 / Разгрузочный золотник с DN 125

Zul. Differenzdruck nach EN 13709 / Допустимая разница давлений в соответствии по EN 13709

Auch mit Drossel- oder Regulierkegel, bzw. mit vorgegebener Kennlinie / Также с дроссельным или регулирующим золотником, или же с заданной характеристикой

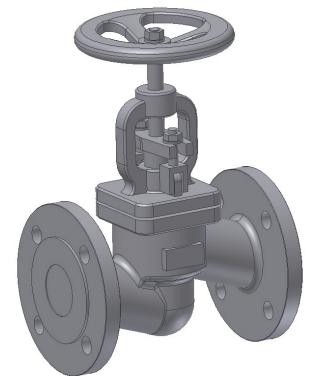
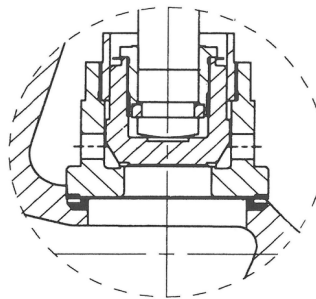
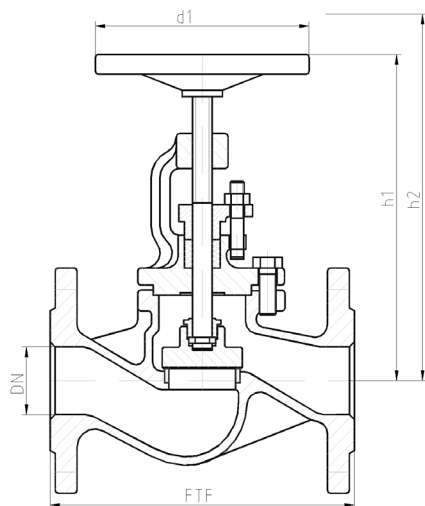
Option / Исполнение на выбор

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Наружное уплотнение в соответствии с TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / Указатель позиции; Концевой выключатель

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / Удлинение шпинделя; Замок клапана

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Электрический, пневматический, гидравлический привод



Druckentlastung, konstruktive Ausführung /
Сброс давления, конструктивное
исполнение

Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Vозможны отличия графического представления, а также размеров и материалов. Мы не несём ответственности за возможные опечатки и ошибки перевода.

2. Abmessungen und Massen / Размеры и массы

Baulängen EN 558-1 ; GR1

Монтажные длины

EN 558-1 ; GR1

Flansche, Abmessungen EN 1092-2

Фланцы, размеры

EN 1092-2

Schweißfugen -

Приварные концы

-

PN / P _y	DN / Ду	Ваумаße / Габаритные размеры				Masse / Масса	
		FTF ETE	h1	h2; offen / "открыто"	d1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16 25	15	130	185	194	120	4	
	20	150	185	194	120	4,5	
	25	160	200	213	140	5,5	
	32	180	200	213	140	7	
	40	200	215	236	160	9,5	
	50	230	215	234	160	13	
	65	290	245	273	180	18,5	
	80	310	280	312	200	24,5	
	100	350	320	356	225	36	
	125	400	360	412	250	56	
	150	480	415	471	400	78	

Alle Abmessungen in mm / Все размеры в мм. Alle Massen in kg / Все массы в кг.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / Возможны технические и конструктивные изменения

PN / Py	DN / Ду	Ваумаße / Габаритные размеры				Masse / Масса	
		FTF ETE	h1	h2; offen / "открыто"	d1	Flansch / Фланец	Schweißende / Прив.концы
16	200	600	495	568	520	122	
	250	730	575	655	520	247	
	300	850	655	765	520	336	

3. Werkstoffe / Материалы

Pos. / поз.	Bauteil / Деталь	-10 bis / до 300 °C		-10°C bis / до 350 °C	
		Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.	Werkstoff Материал	Werkstoff-Nr. № мат.
1	Gehäuse / Корпус	EN-GJL-250	EN JL 1040	EN-GJS-400-15	EN JS 1030
1a	Gehäusesitz / Седло корпуса	13% Cr		13% Cr	
2	Bügeldeckel / Бугельная крышка	EN-GJL-250	EN JL 1040	EN-GJS-400-15	EN JS 1030
3	Spindel / Шпindel	13% Cr		13% Cr	
4b	Kegelsitz / Седло затвора	не менее 13%Cr		не менее 13%Cr	
5 *	Packung / Набивка сальника	Графит		Графит	

* Empfohlene Ersatzteile / Рекомендуемые запасные части

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Возможно применение альтернативных материалов.
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Дополнительные материалы по запросу.

4. Prüfung und Abnahme / Испытание и приёмка

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2, DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

Испытание и приёмка осуществляются по инструкции EN 12266-1 и -2, DIN 3230 а также по согласованным с клиентом условиям.

5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Номер товара - Код

Pos. Поз.	Katalogblatt Nr. GLV25-CI № стр. каталога GLV25-CI	Artikel Nr. № товара	Ausführung Исполнение
1	GLV25-CI PN 16 / Py 16	1031	Запорный клапан/ Фланцы/ EN JL 1040/ 13%Cr
2	PN 16/25 / Py 16/25	1050	Запорный клапан/ Фланцы/ EN JS 1030/ 13%Cr